МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ КОРАБЛЕБУДУВАННЯ
імені адмірала Макарова

НАВЧАЛЬНО-НАУКОВИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ ІНСТИТУТ ІМЕНІ В.О. СУХОМЛИНСЬКОГО
(повна назва підрозділу)

КАФЕДРА МУЗИЧНОГО МИСТЕЦТВА
(повна назва кафедри)

ЗАТВЕРДЖЕНО

Проректор із науково-педагогічної роботи

_____ Сергій Слободян

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
Program of the Discipline

ІНТЕРПРЕТАЦІЯ МУЗИЧНОГО ТВОРУ
INTERPRETATION OF A MUSICAL WORK

рівень вищої освіти другий (магістерський)

тип дисципліни вибіркова

мова викладання українська

Миколаїв – 2025

Робоча програма навчальної дисципліни «*Інтерпретація музичного твору*»

«01» 10 2025 р. 17 с.

Розробник: *Ревенко Наталя Валеріївна, кандидат мистецтвознавства, доцент, доцент кафедри музичного мистецтва.*

Проєкт робочої програми навчальної дисципліни *«Інтерпретація музичного твору»* розглянуто на засіданні кафедри музичного мистецтва
Протокол № 3 від «01» 10 2025 р.

Завідувач кафедри *Оксана Стріхар*

Проєкт робочої програми навчальної дисципліни *«Інтерпретація музичного твору»* розглянуто Науково-методичною комісією Навчально-наукового педагогічного інституту імені В.О. Сухомлинського
Протокол № 1 від «14» 10 2025 р.

Голова *Людмила Хрящевська*

Проєкт робочої програми навчальної дисципліни *«Інтерпретація музичного твору»* погоджено з навчальним відділом

Начальник відділу *Андрій Лабарткава*

Робочу програму навчальної дисципліни *«Інтерпретація музичного твору»* затверджено Навчально-методичною радою НУК
Протокол № 8 від «29» 10 2025 р.

Голова НМР НУК *Сергій Слободян*

© НУК, 2025
© Ревенко Н.В., 2025

ЗМІСТ

Вступ 4
1. Опис навчальної дисципліни 5
2. Мета вивчення навчальної дисципліни 6
3. Передумови для вивчення дисципліни 6
4. Очікувані результати навчання 6
5. Програма навчальної дисципліни 8
6. Методи навчання. Засоби діагностики результатів навчання та методів їхнього демонстрування 10
7. Форми поточного та підсумкового контролю 10
8. Критерії оцінювання результатів навчання 11
9. Засоби навчання 15
10. Рекомендовані джерела інформації 16

ВСТУП

Анотація

Курс дисципліни «Інтерпретація музичного твору» (вибіркова) присвячено вивченню особливостей інтерпретації музичних творів із залученням культурологічної, мистецтвознавчої та музикознавчої методологій, сучасних наукових праць вітчизняних та зарубіжних дослідників з означеної проблематики.

Курс спрямований на надання здобувачам освіти необхідних знань стосовно аналізу складних комплексних проблем у сфері музичного мистецтва, що пов'язані з розумінням жанрово-стильової специфіки музичних творів та професійним втіленням власних (виконавських, музикознавчих, педагогічних) інтерпретаційних версій у різних видах музичної діяльності.

Програма курсу поєднує теоретичне осмислення музичної інтерпретації з практичним аналізом виконавських і композиторських підходів у різних жанрах класичної та сучасної музики.

***Ключові слова*:** інтерпретація, музичний твір, стиль, жанр, інтерпретаційна версія, порівняльний аналіз.

Abstract

The course of the discipline "Interpretation of a musical work" (elective) is dedicated to the study of the features of the interpretation of musical works with the involvement of cultural, art and musicological methodologies, modern scientific works of domestic and foreign researchers on the specified issues.

The course is aimed at providing students with the necessary knowledge regarding the analysis of complex complex problems in the field of musical art, which are associated with understanding the genre and style specificity of musical works and the professional implementation of their own (performing, musicological, pedagogical) interpretative versions in various types of musical activity.

The course program combines the theoretical understanding of musical interpretation with the practical analysis of performing and composer approaches in various genres of classical and modern music.

Keywords: interpretation, musical work, style, genre, interpretative version, comparative analysis.

1. Опис навчальної дисципліни

<table>
<tr><td rowspan="2">Найменування показників</td><td rowspan="2">Галузь знань, спеціальність (освітня програма), освітній рівень</td><td colspan="2">Характеристика навчальної дисципліни</td></tr>
<tr><td>денна форма навчання</td><td>заочна форма навчання</td></tr>
<tr><td>Кількість кредитів – 5</td><td rowspan="3">Усі галузі знань</td><td colspan="2">Вибіркова</td></tr>
<tr><td>Модулів – 1</td><td colspan="2">Рік підготовки:</td></tr>
<tr><td>Змістових модулів – 5</td><td>1-й</td><td>1-й</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Електронний адрес РПНД на сайті Університету</td><td rowspan="8">Усі спеціальності</td><td colspan="2">Семестр</td></tr>
<tr><td>2-й</td><td>2-й</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Індивідуальне науково-дослідне завдання –</td><td colspan="2">Лекцій</td></tr>
<tr><td>30 год.</td><td>10 год.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Загальна кількість годин –150</td><td colspan="2">Практичні, семінарські</td></tr>
<tr><td>30 год.</td><td>10 год.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Лабораторні</td></tr>
<tr><td>0 год.</td><td>0 год.</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 4

Самостійної роботи студента – 6 .</td><td rowspan="6">Освітній рівень:
другий (магістерський)</td><td colspan="2">Самостійна робота</td></tr>
<tr><td>90 год.</td><td>130 год.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Індивідуальні завдання: 0 год.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Вид контролю:
8-й семестр залік</td></tr>
<tr><td colspan="2">Форма контролю: залік</td></tr>
</table>

2. Мета вивчення навчальної дисципліни

Мета курсу полягає у засвоєнні засобів розуміння музичного твору, розкритті та оновленні його виразового потенціалу, в оволодінні методикою інтерпретування музичного твору, формуванні фахових компетентностей інтерпретаційної діяльності в музиці.

Завдання курсу:

- засвоїти теоретичний матеріал з основ музичної інтерпретації;
- знати класифікацію різновидів музичної інтерпретації як основи для творчої роботи з музичним твором;
- знати історію формування феномену музичного твору;
- володіти практичними навичками розуміння музичного твору та застосовувати методи виконавської інтерпретації;
- при музикознавчій інтерпретації вміти оперувати такими параметрами музичної творчості як стиль, жанр, композиційно-драматургічна організація, музична архітектоніка, музичний темпоритм, тематична організація, фактура тощо;
- вміти використовувати феномени музичного задуму та музично-інтонаційної ідеї твору;
- вміти використовувати у власній роботі творчий досвід музично-аналітичних та музично-виконавських версій музичного твору;
- формувати спеціальний термінологічно-поняттєвий апарат знань.

3. Передумови для вивчення дисципліни

Передумов для вивчення дисципліни немає, через те, що дисципліна є вибірковою.

4. Очікувані результати навчання

В результаті опанування курсу студент повинен **знати**:

- основні принципи музичної інтерпретації;
- основні різновиди музичної інтерпретації;
- базові поняття музично-інтерпретаційного дискурсу;
- критерії здійснення музичної інтерпретації;
- засади формування індивідуальної інтерпретаційної версії музичного твору (виконавської, музикознавчої)

В результаті опанування курсу студент повинен **вміти:**

- аналізувати пропоновані інтерпретаційні версії музичного твору;
- оперувати термінами та поняттями сучасного музично-інтерпретаційного дискурсу;
- володіти методами формування власної інтерпретаційної версії (виконавської, музикознавчої);
- аргументувати доцільність власних жанрово-стильових рішень при здійсненні інтерпретації музичного твору;
- вести фахову дискусію у “рамці” музично-інтерпретаційного дискурсу;
- представити власну інтерпретаційну версію музичного твору в аспекті музичної компаративістики.

5. Програма навчальної дисципліни

Модуль 1. **Інтерпретація музичного твору**

Змістовий модуль 1. Теоретичні питання музичної інтерпретації

Тема 1. Специфіка музичної інтерпретації. Значення поняття «інтерпретація» у музичній практиці. Побутова, наукова, художня інтерпретації в музиці.

Тема 2. Різновиди музичної інтерпретації (слухацька, редакторська, виконавська, виконавське перекладення, композиторська, режисерська, технологічна, музикознавча).

Література [3; 5; 6; 7]; Допоміжна [7; 10; 19]

Змістовий модуль 2. Інтонаційна природа музики. Музичне мислення.

Тема 3. Інтонаційність як засіб самовираження та комунікації. Форми (слухова, зорова, дотична) та види інтонаційності.

Тема 4. Музичне мислення. Поняття інтерпретаційної моделі. Музична інтерпретація як єдність трьох ланок: "інтерпретаційна модель — інтерпретування — інтерпретаційна версія".

Література [3; 5; 6; 7]; Допоміжна [6; 7]

Змістовий модуль 3. Музичний твір як об'єкт інтерпретування.

Тема 5. Текст музичного твору та його різновиди (нотний запис, текст-звучання, закріплені пам'яттю музичні слухові уявлення).

Тема 6. Музичний твір як об'єкт інтерпретування. Твір-принцип і твір-даність.

Література [2; 3; 5]; Допоміжна [1; 2; 3; 4]

Змістовий модуль 4. Механізми розуміння музичного твору.

Тема 7. Механізми розуміння музичного твору. Музичний твір як єдність тексту автора і тексту інтерпретатора. Підходи до трактування авторського нотного запису виконавцями (точне прочитання, прочитання з редакційними змінами, прочитання-обробка).

Тема 8. Задум та музична ідея твору. Музична подія.

Література [2; 3; 5]. Допоміжна [14; 15; 16; 17]

Змістовий модуль 5. Жанрові та стильові засади музичної творчості.

Тема 9. Жанрові засади музичної творчості

Тема 10. Стильові засади музичної творчості

Література [4; 7; 8]; Допоміжна [12; 20]

Тематичний план навчальної дисципліни

2-й семестр

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин									
	денна форма					Заочна форма				
	усього	у тому числі				усього	у тому числі			
		лек	пр	лаб	с.р.		лек	пр	лаб	с.р.
1	**2**	**3**	**4**	**5**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**
Модуль 1. Інтерпретація музичного твору										
Змістовий модуль 1. Теоретичні питання музичної інтерпретації										
Тема 1. Специфіка музичної інтерпретації	15	2	4	-	9	15	2	-	-	13
Тема 2. Різновиди музичної інтерпретації	15	4	2	-	9	15	-	2	-	13
Разом за змістовим модулем 1	30	6	6	-	18	30	2	2	-	26
Усього годин	30	6	6	-	18	30	2	2	-	26
Змістовий модуль 2. Інтонаційна природа музики. Музичне мислення.										
Тема 3. Інтонаційність як засіб самовираження та комунікації. Форми та види інтонаційності	15	2	4	-	9	15	-	2	-	13
Тема 4. Музичне мислення. Поняття інтерпретаційної моделі	15	4	2	-	9	15	2	-	-	13
Разом за змістовим модулем 2	30	6	6	-	18	30	2	2	-	26
Усього годин	30	6	6	-	18	30	2	2	-	26
Змістовий модуль 3. Музичний твір як об'єкт інтерпретування.										
Тема 5. Текст музичного твору та його різновиди	15	4	2	-	9	15	2	-	-	13
Тема 6. Музичний твір як об'єкт інтерпретування. Твір-принцип і твір-даність	15	2	4	-	9	15	-	2	-	13
Разом за змістовим модулем 3	30	6	6	-	18	30	2	2	-	26
Усього годин	30	6	6	-	18	30	2	2	-	26
Змістовий модуль 4. Механізми розуміння музичного твору.										
Тема 7. Механізми розуміння музичного твору. Музичний твір як єдність тексту автора і тексту інтерпретатора.	15	4	2	-	9	15	-	2	-	13
Тема 8. Задум та музична ідея твору. Музична подія.	15	2	4	-	9	15	2	-	-	13
Разом за змістовим модулем 4	30	6	6	-	18	30	2	2	-	26
Усього годин	30	6	6	-	18	30	2	2	-	26
Змістовий модуль 5. Жанрові та стильові засади музичної творчості.										
Тема 9. Жанрові засади музичної творчості	15	4	2	-	9	15	-	2	-	13
Тема 10. Стильові засади музичної творчості	15	2	4	-	9	15	2	-	-	13
Разом за змістовим модулем 5	30	6	6	-	18	30	2	2	-	26
Усього годин	30	6	6	-	18	30	2	2	-	26

Разом за курсом	**150**	30	30	-	90	150	10	10	-	130

Теми семінарських занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Денна форма	Заочна форма
1	Специфіка музичної інтерпретації. Побутова, наукова, художня інтерпретації в музиці	4	0
2	Взаємодія різновидів музичної інтерпретації	2	2
3	Інтонаційність як засіб самовираження та комунікації	4	2
4	Динамічні властивості тріади «музично-інтонаційна модель ⇒ інтонування ⇒ інтонація» у роботі музичного мислення	2	0
5	Різновиди тексту музичного твору; їх функції у розумінні та інтерпретації музичного твору	2	0
6	Музичний твір як об'єкт інтерпретування. Твір-принцип і твір-даність	4	2
7	Музичний твір як єдність тексту автора і тексту інтерпретатора	2	2
8	Музична подія як феномен творчого мислення композитора та музиканта-виконавця.	4	0
9	Музично-породжуюча функція жанру	2	2
10	Стильові засади музичної творчості	4	0
	Разом	30	10

Самостійна робота

Розподіл годин самостійної роботи для студентів денної форми навчання:

- підготовка до семінарських занять – ***2-4 год. / 1 заняття***;
- написання рефератів – ***15 год. / 1 роботу;***
- підготовка самостійних завдань - ***3–5 год. / 1 проєкт.***
- підготовка до контрольних заходів – ***15 год. / 1 захід***

Завдання для самостійної роботи

№ з/п	Вид роботи	Кількість годин	
		Денна форма	Заочна форма
1	Підготовка до практичних робіт	45	20
2.	Написання рефератів (інтерпретація музичного твору)	15	45
3	Виконання самостійних завдань	15	50
4.	Підготовка до контрольних заходів	15	15
	Разом	90	130

6. Методи навчання. Засоби діагностики результатів навчання та методів їхнього демонстрування

Методи навчання:

1. На лекційних заняттях: лекція; пояснення; дискусія; диспут; обговорення; вербалізація змісту художніх творів; ілюстрування; демонстрування (презентація); відеометод; художнє ілюстрування словесних пояснень; наочно-слуховий метод; наочно-зоровий метод; метод рухової наочності.

На лекційних заняттях студенти повинні опрацювати теоретичні та практичні питання інтерпретації музичного твору, ознайомитися з основними сучасними тенденціями музично-виконавської та інших різновидів музичної інтерпретації, а також ознайомитися з тенденціями інтерпретації на попередніх історичних періодах розвитку музики.

2. На семінарських заняттях: практична робота; інтерактивні методи, метод проектів, робота в групах, опрацювання дискусійних питань; фронтальне опитування; частково-пошуковий метод; спостереження.

На семінарських заняттях студенти повинні виявити рівень засвоєння теоретичного матеріалу.

Самостійна робота передбачає поглиблене вивчення теоретичного матеріалу, опанування інформацією щодо музичної інтерпретації шляхом прочитання додаткової літератури, а також ознайомлення з прикладами інтерпретації музичних творів видатними музикантами-виконавцями.

Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання:

- усні відповіді;
- самостійні роботи;
- реферати (інтерпретація музичного твору)
- контрольна робота.

7. Форми поточного та підсумкового контролю

Досягнення студента оцінюються за 100-бальною системою Університету.

Підсумкова оцінка навчального курсу містить оцінки з поточного контролю та оцінки підсумкового контролю. В кожного компонента своя частка в загальній системі оцінок, де студент може набрати від 60 балів до 100 балів. Під компонентом проміжних оцінок розуміються поточні оцінки протягом семестру.

Підсумкова оцінка навчального курсу є сумою проміжних оцінок (усна відповідь, проектні (самостійні роботи), реферат, контрольна робота (максимально 85 балів) й оцінки за контрольну роботу (максимально 15 балів).

Поточний контроль проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи. Він передбачає оцінювання теоретичної підготовки здобувачів вищої освіти із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на заняттях та набутих практичних навичок під час виконання завдань практичних і проєктних самостійних робіт, а також презентації результатів виконаних завдань та досліджень.

Зарахування кредитів навчального курсу можливо тільки лише досягнення результатів, запланованих РПНД, що виражається в одній із позитивних оцінок, передбачених чинним законодавством.

8. Критерії оцінювання результатів навчання

Усні відповіді		Критерії оцінювання
денна	**заочна**	
3	4	Студент відмінно орієнтується у теоретичному матеріалі з основ музичної інтерпретації, знає класифікацію її різновидів; володіє практичними навичками розуміння музичного твору; вміє використовувати у власній роботі творчий досвід музично-аналітичних та музично-виконавських версій музичного твору; володіє методами формування власної інтерпретаційної версії (виконавської, музикознавчої); оперує термінами та поняттями сучасного музично-інтерпретаційного дискурсу; аргументує доцільність власних жанрово-стильових рішень при здійсненні інтерпретації музичного твору. Презентації до практичних занять відзначаються бездоганним оформленням, чіткістю та логічністю поданого матеріалу. Студент демонструє високий рівень креативності, оригінальності ідей, нестандартних рішень та творчого підходу до виконання всіх завдань. Систематично готується до занять. Здатен проаналізувати свою роботу.
2,5	3	Студент добре орієнтується у теоретичному матеріалі з основ музичної інтерпретації, знає класифікацію її різновидів; володіє практичними навичками розуміння музичного твору; вміє використовувати у власній роботі творчий досвід музично-аналітичних та музично-виконавських версій музичного твору; на достатньому рівні володіє методами формування власної інтерпретаційної версії (виконавської, музикознавчої); аргументує з невеликими помилками доцільність власних жанрово-стильових рішень при здійсненні інтерпретації музичного твору. Володіє термінологічно-понятєвим апаратом знань. Презентації розроблює відповідно до основних вимог, з елементами творчого підходу, але робота може мати незначні помилки при мистецтвознавчому аналізі музичних творів. Систематично готується до занять. Здатен проаналізувати свою роботу, та виправити помилки.
2	2	Студент демонструє задовільний рівень знань з основ музичної інтерпретації. Під час музикознавчої інтерпретації творів допускає суттєві помилки в розумінні стилю, жанрових ознак музичних творів. В презентаціях виклад матеріалу не відповідає вимогам повноти, системності, логічності. Присутні спроби проявити творчість, але вони несистематичні, або не завжди вдалі. Базове розуміння матеріалу присутнє, але без достатньої глибини. Готується до занять, але відсутня системність та старанність.
1	1	Студент слабо орієнтується в теоретичному матеріалі з основ музичної інтерпретації; не вміє використовувати у власній роботі творчий досвід музично-аналітичних та музично-виконавських версій музичного твору; не володіє спеціальною термінологією, відповідним музично-слуховим досвідом. Матеріал презентацій не оформлений за вимогами, містить не завжди достовірну інформацію. Студент не систематично готується до занять; відсутня системність,

		старанність в оволодінні фаховими знаннями, уміннями та навичками.
0	0	Студент не орієнтується в питаннях музичної інтерпретації. Практичне заняття не виконує або виконує після встановленого терміну без поважної причини. Виконані роботи не мають жодного відношення до теми заняття або поставлених завдань.
		Максимальна оцінка студента за цей компонент програми 45 балів для ДФН (15 відповідей по 3 бали), 20 балів для ЗФН (5 відповідей по 4 бали)

Самостійні роботи		**Критерії оцінювання**
денна	**заочна**	
5	5	Студент виконує на відмінно всі завдання в установлений термін; виявляє спроможність якісно здійснювати виконавський аналіз музичних творів, ураховуючи їх контекстуальні зв'язки та дотримуючись параметрів об'єктивності інтерпретування; вміє вербалізувати зміст музичних зразків; здатен доцільне добирати засоби виконавської виразності, виявляє спроможність до досконалого високомайстерного матеріально-звукового втілення власної оригінальної виконавської концепції музичного твору. Якісно здійснює порівняльні операції різних трактовок музичного твору. Демонструє повноту і дієвість мистецько-професійного тезаурусу
4	4	Студент добре виконує всі завдання в установлений термін; виявляє спроможність здійснювати виконавський аналіз музичних творів, не достатньо повно ураховуючи їх контекстуальні зв'язки (жанрові, стильові, соціально-культурні). Виявляє спроможність до впевненого, але не досить емоційного і артистичного матеріально-звукового втілення власної виконавської концепції музичного зразка. Здійснює порівняльні операції різних трактовок музичного твору.
3	3	Студент добре виконує всі завдання, але іноді не встигає в установлений термін; виявляє спроможність здійснювати виконавський аналіз музичних творів по шаблону, частково ураховуючи їх контекстуальні зв'язки і параметри об'єктивності інтерпретування; вербальне повідомлення формальне і не достатньо аргументоване. Демонструє часткову здатність добору доцільних засобів виконавської виразності, не завжди впевнене матеріально-звукове втілення власної виконавської концепції музичного зразка. Не зовсім якісно здійснює порівняльні операції різних трактовок музичного твору.
2	2	Студент не завжди в установлений термін виконує завдання; має утруднення у переведенні засобів відбиття музичного змісту у засоби його втілення; спостерігається суб'єктивізм інтерпретування, посередність продукування вербального повідомлення, утруднення у доборі доцільних засобів виконавської виразності та здійсненні порівняльних операцій різних трактовок музичного твору, формальне виконавське продукування музичного твору, фрагментарність спеціального фонду знань.
1	1	Студент виконує роботу з методичної допомоги викладача; спостерігається слабке володіння здатністю здійснювати виконавський аналіз музичних творів; вербальні вміння слабо розвинені; відмічаються похибки у виконавському продукуванні музичного зразка, обмеженість мистецько-професійного тезаурусу.

0	0	Студент не робив самостійні завдання, зовсім не опанував навчальний матеріал.
		Максимальна оцінка студента за цей компонент програми на ДФН 25 балів (5 робіт по 5 балів); на ЗФН 20 балів (4 роботи по 5 балів)

Реферати (інтерпретація музичного твору)	**Критерії оцінювання**
15-14	При написанні реферату (за вибором студента – аналіз одного з музичних творів художнього репертуару /інструмент, вокал, диригування/) студент демонструє вільне володіння методами опрацювання культурологічної, мистецтвознавчої та музикознавчої літератури; орієнтується в методах музикознавчого та виконавського аналізу твору. Використовує професійну термінологію при здійсненні різних видів інтерпретації музичного твору; визначає стильові та жанрові ознаки музичної мови у творчості композиторів різних країн, напрямів, мистецьких шкіл. Реферат оформлює відповідно до основних вимог, з елементами творчого підходу.
13-12	При написанні реферату студент демонструє вільне володіння методами опрацювання наукової літератури, добре орієнтується в методах культурологічного, мистецтвознавчого, виконавського аналізу, але іноді допускає незначні помилки при музикознавчому аналізі музичних творів. Виконує реферат в установлений термін, з елементами творчого підходу.
8-10	Студент не достатньо повно розкриває тему реферату; при культурологічному та мистецтвознавчому аналізі творів наводить в цілому вірну інформацію, але при музикознавчому та виконавському аналізах використовує не всі методи дослідження. На середньому рівні володіє термінологією музичної інтерпретації.
7-5	Студент виконує роботу з порушенням установленого часу для цього виду діяльності; при аналізі творчості композиторів, їх творів допускає суттєві помилки у визначенні стилістичної та жанрової спрямованості композицій. На низькому рівні володіє термінологією музичної інтерпретації.
4-1	Студент виконує роботу на кожному з етапів з методичною допомогою викладача.
	Максимальна оцінка студента за цей компонент програми на ДФН 15 балів (1 робота) на ЗФН 45 балів (3 роботи по 15 балів)

Контрольна робота	**Критерії оцінювання**
15-14	*Теоретична частина*: відповідь повна, вичерпна та критична. Студент демонструє глибоке, системне та творче розуміння усіх тем дисципліни; висловлює власні обґрунтовані міркування, пропонує інноваційні підходи. *Якість та оформлення*: робота відзначається бездоганною логікою, чіткою структурою та високим рівнем наукового стилю. Текст

	написаний бездоганно грамотно, без стилістичних чи орфографічних помилок.
13-12	*Теоретична частина*: відповідь глибока, вичерпна та точна. Студент демонструє добре розуміння матеріалу. *Якість та оформлення*: відповіді логічні, послідовні, добре аргументовані. Текст грамотний, стилістично витриманий.
11-10	*Теоретична частина*: відповідь достатньо повна та коректна за змістом, демонструє розуміння основних тем дисципліни. Можуть бути невеликі неточності або недоліки у формулюванні. *Якість та оформлення*: відповіді логічно вибудувані, добре структуровані. Мовні помилки поодинокі та не впливають на розуміння тексту.
9-7	*Теоретична частина*: відповіді містять основні елементи, але можуть бути неточними, непослідовними, з деякими помилками. Базове розуміння матеріалу присутнє, але без глибини. *Якість та оформлення*: відповіді загалом логічні, але можуть мати прогалини у структуруванні. Присутні мовні помилки, які ускладнюють сприйняття.
6-1	*Теоретична частина:* відповіді фрагментарні, містять значні фактичні помилки, відображають поверхневе або некоректне розуміння тем дисципліни. *Якість та оформлення*: робота неструктурована, містить численні граматичні, орфографічні та стилістичні помилки.
0	Контрольна робота не подана або подана після встановленого терміну без поважної причини. Робота містить ознаки плагіату (повністю або значною мірою). Жодне із завдань не виконано або виконано абсолютно некоректно, що свідчить про повну відсутність розуміння матеріалу.
	Максимальна оцінка студента за цей компонент програми 15 балів (для ДФН, ЗФН)

2-й семестр

Форма контролю	**Максимальна кількість балів**	
	Денна форма	**Заочна форма**
Практичні заняття	15х3 бали = 45 балів	5х4 бали = 20 балів
Сам. роботи	5х5 балів = 25 балів	4х5 балів = 20 балів
Реферати (інтерпретація музичного твору)	1х15 балів =15 балів	3х15 балів =45 балів
Контрольна (письмова) робота	1х15 балів= 15 балів	1х15 бали = 15 бали
Всього	**100**	**100**

		Денне відділення		Заочне відділення	
		Вид роботи	Кількість балів	Вид роботи	Кількість балів
ЗМ1	Т1	Практичне заняття	6	Практичне заняття	-
	Т2	Практичне заняття	3	Практичне заняття	4
ЗМ2	Т3	Практичне заняття	6	Практичне заняття	4
	Т4	Практичне заняття	3	Практичне заняття	-
ЗМ3	Т5	Практичне заняття	3	Практичне заняття	-
	Т6	Практичне заняття	6	Практичне заняття	4

ЗМ4	Т7	Практичне заняття	3	Практичне заняття	4
	Т8	Практичне заняття	6	Практичне заняття	-
ЗМ5	Т9	Практичне заняття	3	Практичне заняття	4
	Т10	Практичне заняття	6	Практичне заняття	-
Сам.робота		Виконавський аналіз творів	25	Виконавський аналіз творів	20
Реферат			15	Реферат	45
Контрольна робота			15	Контрольна робота	15
Підсумковий контроль		Залік		Залік	
Сума			**100**	**Сума**	**100**

9. Засоби навчання

Для лекційних, семінарських занять використовуються: підручники, навчально-методичні посібники, автореферати та дисертації вітчизняних науковців з питань музичної інтерпретації, нотна література з творів українських та зарубіжних композиторів, мультимедійні засоби, як-от відео- та аудіо-матеріали, програмне забезпечення для музичного навчання, онлайн-ресурси, що допомагають студентам краще сприймати та закріплювати отримані знання.

Для самостійної роботи використовуються: навчально-методичні посібники, дослідження - дисертації, автореферати, статті вітчизняних та зарубіжних науковців, хрестоматійна музична література (друковані та електронні видання); відеоматеріали – навчальні відеоролики, майстер-класи провідних українських педагогів, виконавців – інтерпретаторів української та зарубіжної музики; онлайн-бібліотеки з методичними матеріалами.

У разі роботи в дистанційному режимі використовується віртуальне навчальне середовище MOODLE, комунікаційна платформа Zoom. Поточна комунікація з викладачем здійснюється через месенджери чи електронну пошту.

10. Рекомендовані джерела інформації
Основна література

1. Давидов М. А. Виконавське музикознавство: енциклопедичний довідник. Луцьк: ВАТ «Волинська обласна друкарня», 2010. 400 с.
2. Демчишин М. С. Методика музичного аналізу вокально-хорових творів : навчальний посібник для студентів мистецьких вузів і вчителів освітньої галузі. Художня культура/ К. : ІЗМН, 1996. 132 с.
3. Домащенко А. В. Интерпретация и толкование: Монография. Донецк : ДонГУ, 2000. 162 с.
4. Катрич О. Стиль музиканта-виконавця (теоретичні та естетичні аспекти). Київ − Дрогобич : Відродження, 2000. 100 с.
5. Кашкадамова Н. Виконавська інтерпретація у фортепіанному мистецтві XX сторіччя. Львів: ККІНПАТРІ ЛТД, 2014. 340 с.
6. Колесник О. С. Вступ до культурологічної інтерпретології. Курс лекцій: навч.-метод. посіб. Чернігів : Десна Поліграф, 2017. 268 с.
7. Колесник О. С. Феномен інтерпретації в художній культурі: монографія. Київ: НАКККіМ, 2014. 265 с.
8. Щербініна О. М. Теорія та практика музичного стилю: Навчально-методичний посібник. Ніжин, НДУ, 2006. 87 с.

Допоміжна література

1. Бондар С. В. Інтерпретація як реконструкція смислового змісту тексту (філософсько-естетичний аналіз): дис.. ... кандидата філос. наук : 09.00.08 К., 2003. 171 с.
2. Вечер Д. В. Виконавський аналіз музичного твору: теоретичний і практико-методичний аспекти (на прикладі діяльності піаніста-інтерпретатора): дис. ... кандидата мистецтвознавства : 17.00.03 К., 2007. 195 с.
3. Давидов М. А. Інтерпретаційні аспекти виконавської майстерності. Музичне виконавство: Науковий вісник. Київ: НМАУ імені П.І. Чайковського, 1999. Вип. 2. С. 88–98.
4. Жукова Н. А. Інтерпретація як компонент музичної творчості: естетичний аспект: дис. … кандидата філософ. наук : 09.00.08 К., 2003. 191 с.
5. Катрич О. Стильові аспекти музично-виконавської інтерпретації. Науковий вісник НМАУ ім. П. І. Чайковського. Київ: НМАУ, 2000. Кн. 4. С. 59–65.
6. Квіт С. М. Герменевтика: [Навч. посібник] / К. : Видавничий дім „Києво-Могилянська академія", 2005. 42 с.
7. Київське музикознавство. Проблеми музичної інтерпретації : зб. наук. пр. Київ: КДВМУ імені Р. М. Глієра, 1999. Вип. 2. С. 4–14, 65–66.
8. Крицький В. М. Формування уміння художньої інтерпретації у студентів музичних факультетів педагогічних закладів вищої освіти: автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.01. К., 1999. 18 с.
9. Ляшенко О.Д. Художньо-педагогічна інтерпретація музичних творів // Мистецтво та освіта. 1998. № 4. С.54-57.
10. Мостова Ю. В. Театралізація хорових творів як метод художньої інтерпретації: дис. … кандидата мистецтвознавства: 17.00.01. Х., 2003. 172 с
11. Москаленко В. Г. Аналіз у ракурсі музикознавчої інтерпретації. Часопис Національної музичної академії України імені П.І.Чайковського. № 1. Київ: НМАУ ім. П.І. Чайковського, 2008. С. 106 – 111.
12. Москаленко В. Творчий аспект музичного стилю. Київське музикознавство. К., 1998. Вип. 1. С. 81-92.
13. Петренко М. Б. Аналіз як метод інтерпретації ансамблевих творів // Українська культура в контексті сучасних наукових досліджень та практичних реалій: Зб. Матеріалів Міжнарод. наук.-практ. конф., Київ, 2006 р. К. : ДАКККіМ, 2007. С. 199 – 203.
14. Петренко М. Б. Ансамблевий музичний твір як текст // Наука і сучасність: Збірник наукових праць Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Том 60.–К. : Вид-во НПУ, 2007. С. 101 – 108.
15. Петренко М. Б. Концертмейстерські інтерпретаційні вміння майбутніх учителів музики: теорія та методика формування : монографія. Суми : ФОП Цьома С. П., 2016. 202 с.
16. Рябуха Н.О. Виконавська інтерпретація як метод пізнання музичного твору. Вісник Харків. держ. акад. дизайну і мистецтв: [зб. наук. пр.]. Харків, 2009, № 16. С. 135–142.
17. Сирятська Т.О. Об'єкт виконавської інтерпретації. Проблеми сучасного мистецтва і культури. Підготовка творчої особистості у мистецьких вищих навчальних закладах [зб. наук. пр.]. Харків, 2003. С. 45–55.
18. Чекан Ю. І. Історико-функціональне дослідження музичних творів : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. мистецтвознавства : спец. 17.00.02 «Музичне мистецтво». К., 1992. 25 с.

19. Чернявська М. Н. Аксіологічний аспект теорії інтерпретації та проблеми музичної педагогіки: дис. … кандидата мистецтвознавства : 17.00.03. К., 1996. 138 с.
20. Щербініна О. М. Формування музично-стильових уявлень майбутніх учителів музики у процесі інструментально-виконавської підготовки: дис. …кандидата пед. наук: 13.00.02. К., 2005. 241 с.

Інформаційні ресурси в інтернеті

https://mubis.com.ua/index.php - Музична бібліотека. Інформація про композиторів, музичні твори, видання
http://www.nbuv.gov.ua - Національна бібліотека України імені В.І. Вернадського.
http://uip.uipa.edu.ua/wp-19 - Академічна та популярна музика у ХХ - на початку ХХІ ст.
https://studfile.net/preview/5258757/page:14/ - Еволюція художніх стилів в мистецтві
https://studme.com.ua/1152020213603/kulturologiya/muzyka_epohi_barokko.htm - Історія мистецтв. Музика епохи бароко